

GRØNLAND

DU GLEMMER DET ALDRIG







DET SKAL OPLEVES

Nogle ferier sætter så dybe spor i erindringen, at man aldrig glemmer dem. De er noget helt særligt, fordi de oplevelser, man fik, var så overvældende og stærke, at minderne bevarer deres styrke.

Sådan er en ferie i Grønland! Sig Grønland til mennesker, som har været der. Pludselig får de et varmt udtryk i øjnene, de bliver fraværende ... og så begynder de at fortælle.

Her er ganske vist ingen pyramider, templer eller imponerende menneskeskabte attraktioner. Naturen er Grønlands mageløse attraktion. Den er til gengæld så fantastisk, at den bliver stående krystalklart på net-

hinden for resten af livet. Naturen er den uendelig smukke kulisse for fantastiske aktiviteter, fremmedartet kultur og varme møder med grønlandernes gæstfrihed. Med andre ord; her er der garanti for uforglemmelige ferieminder.

Jamen, hvad er det da, der er så anderledes og imponerende, tænker måske den, der aldrig har været i Grønland.

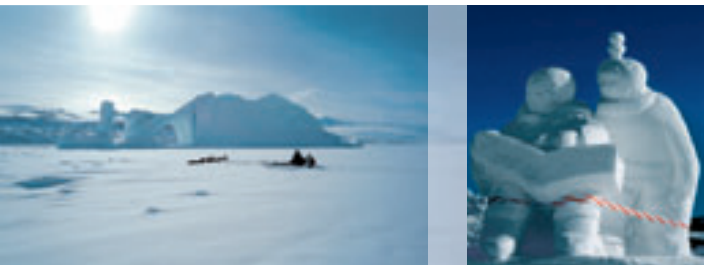
Det håber vi, at denne brochure giver dig et indtryk af, og dog erkender vi, at ord og billeder ikke slår til. Du fornemmer sikkert storheden og skønheden, men vil du lære den at kende, skal den opleves.

SÅ TÆT OG SÅ STORT

- Der er ca. 4 ½ timers flyvning fra Københavns Lufthavn til Grønlands vigtigste lufthavn Kangerlussuaq på vestkysten og ca. samme flyvetid til Narsarsuaq Lufthavn i Sydgrønland. Fra Island til Kulusuk i Østgrønland er der ca. 1 ½ time.
- Ingen byer er forbundet med veje. Indenrigstrafikken med flyforbindelser til alle større byer i landet er veludbygget. Langs vestkysten er skibsruterne vigtige for infrastrukturen.
- Alle byer har et bredt udbud af tilbud til turister i form af information, aktivitetstilbud og naturligvis hoteller, vandrehjem, hytter og Bed&Breakfast.
- Solbriller og solcreme med høj faktor er obligatorisk, uanset om du vælger en sommer- eller vinterferie.
- Grønland er verdens største ø. Landet er 2.650 km langt, 1.000 km bredt og ligger 740 km fra Nordpolen. Landets samlede areal er på 2.166.086 km².







IS SKAL DU SE, HØRE OG MÆRKE

De mange forskellige former for is er nærmest synonymt med Grønland, selv om du som turist i sommerhalvåret også vil opleve landet som grønne fjelde, dybe fjorde og blåt hav.

Et møde med indlandsisen er en selvfølge på enhver Grønlandsferie. Du ser den måske fra et skibsdæk, en helikopter, en hundeslæde eller på en vandretur. Når du står over for den, virker den urørlig i al sin væld. Et gigantisk ishav stivnet i en uforanderlig form. Midt i stilheden, som i sig selv er en del af oplevelsen, hører du smæld og knagen. Isen arbejder og bevæger sig. Uendelig langsomt bliver den mast fremad ved presset fra de millioner af tons, der ligger bagved.

Langsomt glider isen frem mod bræen for at kæmpe med kæmpestore isskulpturer. Hvor indlandsisen møder hav eller fjord, fødes isfjelde. Havet piskes op, bølgerne rejser sig, iskolossen vælter rundt i vandet,

finder sit balancepunkt og sejler i adstadigt tempo ud på havet, hvor op til 100 meter høje isbjerge danner et forunderligt og foranderligt ørige.

Isen er nærmest synonymt med Grønland, selv om du som turist i sommerhalvåret vil opleve, at landet også er grønne fjelde, dybe fjorde og blåt hav. Og is er ikke blot indlandsis. Storisen er havis dannet i Polarhavet nord for Grønland. Den glider med strømmen ned langs landets østkyst, runder Kap Farvel i syd og bevæger sig op langs vestkysten. Fastisen dannes i fjordene i vinterperioden. Her fanger den isbjerge på vej mod havet og holder dem i et iskoldt favntag, indtil foråret og varmen gør det af med den hvide masse.

1.8 MIO. KM² IS

- Indlandsisen dækker ca. 80 % af Grønlands areal. Alligevel svarer den isfrie del af Grønland arealmæssigt til det dobbelte af England.
- Indlandsisen er gennemsnitligt 1,5 km. tyk. Nogle steder har den en tykkelse på tre kilometer, og isen er så tung, at den presser grundfjeldet flere hundrede meter ned.
- Ved iskanten kan indlandsisen være op til 100.000 år gammel, mens de underste lag kan have eksisteret i op til 250.000 år. Isen har da også meget at fortælle forskerne om jordens klima, som det var engang.
- I 1888 krydsede nordmanden Fritjof Nansen indlandsisen på ski som den første. Siden har mange gjort ham kunsten efter, de fleste på ski eller med hundeslæde, men også med andre mere eller mindre utraditionelle transportmidler.
- Isfjorden ved Ilulissat i Nordgrønland er optaget på UNESCO's verdensarvsliste. Bræen i bunden af fjorden sender dagligt tæt på 100 mio. tons is ud i fjorden, og er dermed den mest produktive gletsjer på den nordlige halvkugle.

FANTASIEN DANSER I NORDLYSET

Nordlyset folder sig ud i sin smukkeste pragt i efteråret og i vintermånederne, når himlen er mørk, nærmest sort. En tavs dans af forunderlige farver i mærkelige mønstre.

Det er nemt at få den tanke, at lyset og farverne på en eller anden måde har en sammenhæng med noget overnaturligt. Sådan tænkte fortidens grønlændere, når de forestillede sig, at nordlyset skyldtes, at de døde sjæle spillede bold med hvalroskranier.

Hvad skal vinde? Fantasi eller videnskaben, der fortæller, at nordlys forekommer i ca. 100 km højde og skyldes elektrisk ladede partikler, der kommer ind i jordens atmosfære?

Uanset om du vælger den videnskabelige forklaring, den gamle myte eller blot selv fantaserer løs, så nyd nattehimmels fascinerende midnatsforestilling i de blafrende røde, hvide, grønne og gule farver.



DYRENES GRØNLAND

Du møder ofte dyr i den frie natur. I omegnen af Kangerlussuaq lever nogle af verdens største flokke af moskusokser i et tæt naboskab med rener. Dem er det ikke svært at få øje på. Sæler svømmer overalt langs de grønlandske kyster. Også havets mastodonter, hvalerne, har du gode muligheder for at beundre, når de bevæger sig rundt i hav og fjord. Cirka 20 hvalarter lever i farvandene ved Grønland. Nyd det, hvis du får lejlighed til at følge kæmpernes elegante leg og sving med hale og finner. Det er fantastisk at tænke på, at disse store dyr engang var bytte for fangerne i deres spinkle kajakker.

På land er isbjørnen dyrenes konge, og det er ikke tilfældigt, at dette stærke og stolte dyr indgår i Grønlands rigsvåben. Den har sine territorier mod nord og mod øst og helst på lang afstand af mennesker. Derfor skal du ikke forvente at se isbjørne på din rejse.

Blandt de cirka 50 fuglearter, der findes i Grønland, er den grønlandske ørn den flotteste med sit vingefang på op mod 2,5 meter. Den er dog sjælden at se. Så er det nemmere at få øje på fjelddryper, edderfugle, rider og lomvier - fugle, der også er delikatesser på det grønlandske menukort.

FARVESPIL OG KONTRASTER

Naturen er forskellig i det kæmpemæssige land. Fra de bløde, græsklædte landskaber i syd til de mere barske og klippefyldte landskaber i nord og øst. Fascinerende er det at tænke på, at Grønland er et af de ældste landområder på kloden, og at grundfjeldet er op til 3,8 mia. år gammelt. Den grønlandske geologi er da også et kapitel for sig.

Kommer du til landet om sommeren vil du opleve, at fjeldenes hvide snedragt mange steder er skiftet ud med et dejligt grønt og frodigt tæppe af græs og mos. Ja, grønt er i hvert fald den dominerende farve, men du vil - især i Sydgrønland - opleve, at mange dele af farvepaletten er i brug, når den grønlandske flora giver alt, hvad den har i sig. Blå, lilla, turkis, gul, rød. Fjeldene er overvældende i deres farvestrålende pragt.



SKØNHEDEN I DET ENKLE

”Det eneste vi med sikkerhed ved, er, at det som skal ske, det sker”. Sådan sagde en gammel østgrønlandsk mand engang og udtrykte dermed en tilgang til livet, der både indeholder skæbnetro, ro og optimisme.

Hvis nogen fortjener betegnelsen ’hverdagens helte’ må det være inuit, menneskene, som befolkningen i Arktis kalder sig selv. Her har ikke levet konger og kejsere, og ingen templer eller slotte kan bevidne om fordums storhed. Vel er der legender og historier om storfangere, der i særlig grad udmærkede sig, men det er i sammenholdet og fællesskabet, at grønlænderne har levet og overlevet. Inuit-samfundene havde ingen classeskel og meget begrænset ejendomsret. Alt, undtagen personlige jagtredskaber og klæder, blev betragtet som fælles ejendom.

Du vil opleve, at den tilgang til livet afspejler sig i en kultur, der først og fremmest handler om at nyde samhørigheden - i kaffemikken, i trommedansen, i fortællingerne. Traditionelt har man heller ikke haget efter unyttige materielle goder, men har nydt skønheden i de nære ting, først og fremmest i smukke brugsgenstande og klædedragter. Den samme holdning - og kvalitetssans - er kendetegnende for mange af de ting, turister køber med sig hjem - pelse og handsker, smykker af udskårne rensdyrtakker, knive og kunstfærdigt udførte modeller af fangstredskaber, kajaker og hundeslæder.



NYD DEN INDRE VARME

Du opdager hurtigt, at samfundet og livsformerne er et farverigt miks af gammelt og nyt. Her findes alt, hvad et moderne samfund kan begære; den nyeste teknologi, moderne butikker, tre og fire stjernede hoteller og restauranter med gourmettilbud, naturligvis baseret på naturens rene råvarer og med et tydeligt touch af inuit. På samme måde er uddannelsesniveauet generelt højt hos de moderne grønlandere, som for længst har lagt fortidens livsformer bag sig.

Men lyt til byens puls, og hør hundenes glammen. I Nord- og Østgrønland er hundekræfter lige så vigtige

som hestekræfter. Hundene arbejder stadig hårdt for føden som trækdyr for slæderne, når nutidens fanger drager ud på jagt eller fiskeri. For mange er fangsten fortsat den vigtigste levevej, for andre er den et vigtigt supplement til en almindelig lønindkomst. I småt og stort mestrer de fortsat de unikke færdigheder, som har sikret slægters overlevelse gennem århundreder.

Er der noget at sige til, at grønlanderne er et stolt folkefærd, der elsker og beskytter deres kultur? Du vil sikkert undre dig over, hvordan det dog har været muligt for inuit-folket at overleve gennem

århundreder på de utrolig barske betingelser, som Arktis byder sit folk. De har mestret det, og i beretningerne om en svunden tid vil du kunne fornemme, at de ikke bare overlevede. Deres livskvalitet, humør, stolthed, selvironi og glæde strømmer ud af fortællinger og traditioner, ligesom det er nemt at spore de samme tendenser i nutidens musik, kunst og teater.

Glæd dig til den særlige grønlandske varme, der kommer fra hjertet og folder sig ud i smil og latter i mødet mellem mennesker.

Tilgangen til livet afspejler sig i en kultur, der først og fremmest handler om at nyde samhørigheden i kaffemikken, i trommedansen og i fortællingerne.

Livsformerne i Grønland er et farverigt mix af gammelt og nyt. Fra moderne kultur og gamle traditioner til gourmettilbud baseret på naturens rene råvarer.



HISTORIEN – KORT FORTALT

Grønlands historie er først og fremmest beretningen om stærke menneskers kamp i samspil og modspil med naturen. Noget er overleveret gennem fortællinger, ofte barske og skræmmende i deres bestræbelser på at videregive gode råd og velmente advarsler til efterkommerne. Det meste er dog gået i glemmebogen med dem, der oplevede det.

Flere folkeslag er indvandret for siden at uddø, måske på grund af klimaforandringer. Senest skete det for nordboerne, der kom fra Island og slog sig ned i Sydgrønland, efter at den landsforviste Erik den Røde havde opdaget og navngivet landet i 985. Da Nordbo-kolonisationen var på sit højeste, var der mellem 3000 og 5000 nordboere i Grønland, hvilket svarer omtrent til indbyggerantallet i København på samme tid.

Nordboerne levede i Grønland i næsten 500 år, for at forsvinde uden at efterlade sig andet end ruiner, som i dag er attraktive udflugtsmål.

Sidst i det første årtusinde indvandrede Thulestammen fra Canada. De overlevede i kraft af kajaken og hundeslæden, som de bragte med sig til deres nye land. Nutidens grønlændere er efterkommere af denne stamme.

Med europæernes indtog i Grønland kom ganske langsomt de største forandringer i kultur og samfund. Nordmændene annekterede landet i midten af 1200-tallet. Hollænderne kom på hvalfangst, og den danske konge tiltog sig magten i begyndelsen af 1700-tallet. Derefter udviklede danskerne handlen i Grønland, samtidig med at de missionerede blandt inuit-befolkningen.

Fra midten af 1800-tallet skrives vigtige dele af landets historie af navnkundige eventyrere og opdagelsesrejsende altid med repræsentanter for inuit-folket som hjælpere og guider. Selv var grønlænderne fortrolige med deres egne landområder. Det var de færreste af dem, der havde ambitioner om at gøre sig fortrolig med ukendte egne af Arktis, men de stod eventyrerne bi i deres kamp for at gennemføre navnkundige bedrifter.

I 1979 blev hjemmestyret indført, og med det i spidsen har Grønland opnået en høj grad af selvstændighed, om end ikke fuldstændig uafhængighed.



FAKTA

- I 1721 blev Grønland koloniseret af missionæren Hans Egede.
- Grønland ophørte som dansk koloni i 1953. I 1979 fik landet Hjemmestyre og i 1982 meldte Grønland sig ud af EU.
- I 2004 blev en selvstyrekommision nedsat. Grønland bevæger sig efter 25 år med Hjemmestyre mod et egentligt selvstyre.



Tørvehuse er et must at opleve, da de giver et glimrende billede af inuitternes vinterboliger gennem generationer. Tørvehusene blev brugt så sent som indtil midten af 1950'erne.



KLIMA UNDER FORANDRINGER

Selvom Grønland gennem århundreder har oplevet betydelige temperatursvingninger, så tyder forskningen på, at det er den globale opvarmning, der sætter sine spor.

Store havområder vil måske blive isfri til skade for den traditionelle fangerkultur og nye planter vil kunne dyrkes, mens andre bukker under i et varmere klima.

Som gæst i landet ser du ikke forandringen, men år for år bliver havisen mindre og indlandsisens bræer og gletsjere trækker sig længere tilbage i landet. Selvom Grønland gennem århundreder har oplevet betydelige temperatursvingninger, så tyder forskningen på, at det er den globale opvarmning, der sætter sine spor. På basis af internationale forskningsresultater har FN's klimapanel konkluderet, at der ikke blot er tale om naturlige klimaforandringer, som det så ofte er set før.

Også Erik den Røde, den norsk-islandske viking, der for mere end 1000 år siden opdagede Grønland, oplevede et klima, der var væsentligt mildere, end det vi kender i dag.

I dag tales om menneskets indflydelse på klimaforandringer. For dyr og mennesker i Arktis kan der blive tale om ændrede livsvilkår. Nogle dyrearter vil forsvinde, andre komme til, store havområder vil måske blive

isfri til skade for den traditionelle fangerkultur, nye planter vil kunne dyrkes, mens andre bukker under i et varmere klima.

Klimaforandringerne får ikke blot indflydelse på livet i Grønland, men overalt på kloden. Det er imidlertid i Arktis og Antarktis, at udviklingen er nemmest at følge, og det er også her, forskerne kan hente ny viden om klimaforandringer gennem tiden. Centimeter for centimeter kan indlandsisen dateres tilbage i tid. Dens struktur og sammensætning kan bruges som afgørende dokumentation, ligesom luftboblerne i isen sladrer om CO₂-indholdet, som det var engang.

Hvert år arbejder forskerkonsortier fra mange lande i Grønland med at afæske naturen flere oplysninger om klodens fortid - og fremtid.

FAKTA

- Den globale middeltemperatur er gennem de seneste hundrede år øget med 0,6 grad. FN's klimapanel forudser, at temperaturen vil stige med mellem 2 og 4,5 grader i dette århundrede.
- FN's klimapanel vurderer, at stigningerne i havniveauet vil ligge indenfor intervallet 20-60 cm. i dette århundrede.
- Klimaforandringer i Grønland betyder længere sommersæson, nemmere transport, mere sejlsad, federe får og nye afgrøder i form af friskdyrket kål og jordbær.
- Iskerneboringer har vist, at ændringer i klimatilstande kan komme som bratte overgange, og det kan ske meget hurtigt, måske med en tidshorisont på kun 25 år.
- Den arktiske havis blev i løbet af 2007 reduceret med 1 mio. km² eller ligeså stort et areal som Frankrig og Tyskland tilsammen.

OPLEVELSER

NÅR FROSTEN KNAGER

Vinterens mest populære oplevelse er hundeslædeture – fra 20 minutter til timer, en dag, ja op til flere uger, hvis du har mod på at følge i de store polareventyreres spor. Mærk suset, når spandets 12 hunde sætter i gang og det går over stok og sten gennem det hvide landskab. Fra rensdyrskindet på første parket oplever du den tætte kontakt mellem dyr og mennesker. Måske har du også mod på at overnatte i fangsthytte, i telt eller at bygge din egen iglo. Lyt til hundenes hylen, hør sneen knase - og nyd det!

PÅ BESØG I ISØRKENEN

Nyd dampende kaffe eller lækker frokost på indlandsisen, mens solen skinner på den udstrakte hvide verden. Solen leger i isen, der strækker sig så langt, øjet rækker - og faktisk længere, end man tror. Det fjeld, du synes, er ganske nær, kan i realiteten sagtens ligge adskillige kilometer borte.

DEN LILLE BYGD

Besøg en bygd med den karakteristiske lille skolestue med et enkelt klasseværelse, der måske også fungerer som kirkesal om søndagen. I den lokale systue finder du sandsynligvis alverdens smukke ting i sælskind: bukser, anorakker, kamikker, vanter og tasker.

HJEMLIG HYGGE

Tag til kaffemik i et grønlandsk hjem, mærk gæstfriheden og hør om familiens dagligdag, mens du nyder kaffe og hjemmebagt kage.

SJÆLDNE SKI-OPLEVELSER

For skiløbere med hang til oplevelser i særklasse, byder Grønland på helt enestående muligheder for heliskiing i jomfruelig sne og i højder, som ingen andre steder i verden. Det er også i Grønland, at verdens hårdeste langrendskiløb Arctic Circle Race finder sted. Deltagere fra hele verden konkurrerer i tre dage over en distance på 160 km og med to overnatninger undervejs i telte med temperaturer ned til minus 30 grader.

FISK PÅ LANGLINE

Tag med en lokal fisker på langlinefiskeri. Prøv selv at trække den flere hundrede meter lange line op med hellefisk. Måske kan I smage på fisken om aftenen.

DEN ARKTISKE KAT

Snescooter er god til at forcere kuperede snelandskaber og bestige stejle fjeldsider med. En snescootertur sætter adrenalinpumpen i vejret, og på de flade strækninger er det som at flyve hen over det hvide tæppe.

ET KIG PÅ FORTIDEN

Et museumsbesøg giver indblik i, hvordan inuitterne har levet og overlevet gennem generationer. Ved flere museer er placeret de særlige tørvehuse, som grønlænderne benyttede som vinterboliger, nogle helt op til i midten af 1950'erne!

KIRKEN OG TRADITIONERNE

Du bør også besøge en af de pittoreske trækirker. Måske er du heldig at opleve et bryllup eller en konfirmation, hvor de fleste møder op i de smukke og farvestrålende nationaldragter.

I DISK OG PÅ HYLDE

Eller hvad med en tur i byens butikker, på én gang næsten som så mange andre steder verden over, og så alligevel anderledes, fordi der er masser af hellefisk, hajer og hvaler i diskene og sælskind, tupilakker og smykker af rensdyrtak på hylderne.

► www.greenland.com



Nord for polarcirklen hersker
midnattsolen fra maj til juli. Prøv,
hvad det vil sige, når solen aldrig
går ned.





OPLEVELSER

NÅR SOLEN LUNER

Polarsommer – så er det tid for midnatssol og lyse nætter. Oplev stilhed og storhed på en vandretur i landskaber, der nærmest er uberørte. Sind og sanser påvirkes på en måde, som er fremmed for de fleste. Tag på vandreture fra hotellet. Eller gå fra hytte til hytte, overnat under en blafrende teltduk, hør elven bruse. Der er et rigt udbud af afmærkede vandreruter i alle sværhedsgrader - guidede ture, dagsture og ugelange vandreture.

UDFLUGT MED IS

Isen er altid en del af naturen. Du kan vandre på den, sejle til den, flyve over den og nogle steder også køre til den. Har du lyst til en brævandring med guide, kan det lade sig gøre flere steder.

BLANDT HVALER OG ISBJERGE

For grønlænderne er en sejltur ind i en fjord det naturlige afbræk og højdepunkt i en arbejdsuge, når vejret ellers er til det og sæsonen egnet til sejlads. Som turist kan du komme på sejltur i det meste af Grønland. Flere steder er der tilbud om hvalsafari og midnatssejlads blandt hundrede meter høje isfjelde.

ET ÆGTE GRØNLANDSK FARTØJ

Hvis ikke du skal prøve havkajak i Grønland, hvor så? Kajakken er inuitternes opfindelse, og den har måske været det allervigtigste redskab til overlevelse gen-

nem tusinder af år. Bliv et med hav og himmel, og oplev en skøn kajakferie i et idyllisk skærgårdsområde.

BYTTE I SIGTE

Er du til jagt eller fiskeri, er det sikkert sagen med moskusokse eller rendyr på kornet eller haj og fjeldørred på krogen. Jagt- og fisketure arrangeres af lokale outfittere, og der er gode chancer for bytte i storvildtsklasse, uanset om det er landjordens eller havets kæmper, du har kik på.

UNDER OVERFLADEN

Prøv et dykkertogt, kig på den farvestrålende flora på havbunden, uberørte vrage og isfjeldene, hvis hvide og blå nuancer blander sig med smeltevandet.

DET EKSTREME

Ved Tasermiut-fjorden i Sydgrønland ligger Ketilfjeldet, hvis 1400 meter høje vestvæg er et sandt paradis for klatrere. Du kan også vælge at deltage i en af sommerens internationale events, som er for de særligt seje - Polar Circle Marathon, som delvist foregår på indlandsisen, Nuuk Marathon og Greenland Adventure Race i Sydgrønland.

► www.greenland.com

SET FRA SØSIDEN

Har du lyst til at tage med og opleve verdens største ø fra søsiden? Sæt dig godt til rette i liggestolen på dækket, nyd solen og udsigten. Du kommer helt tæt på isbjerge undervejs, og der er gode chancer for at se hvaler.

Personale om bord på skibet fortæller om det, du får at se, og de er også parate med gode råd om, hvad du kan opleve undervejs.

Ved landgang oplever du det travle havneliv med en broget flok af små motorbåde i alle farver og de store blå trawlere. På de stejle klippesider i baggrunden kan du opleve det karakteristiske syn af hundredvis af kulørte træhuse, der trodser tyngdeloven.

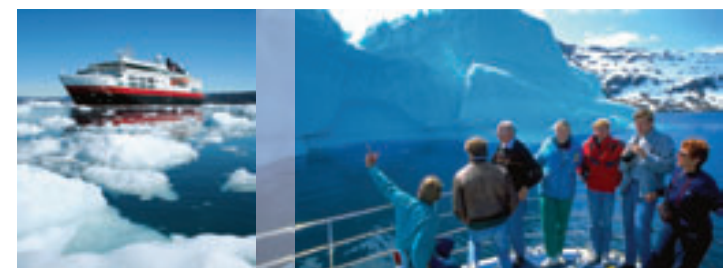
Alle vegne er krydstogtskibets anløb lidt af en begivenhed, og der bliver lagt mærke til jer. Det gælder naturligvis især i de små bygder, hvor turisterne er få, og afbrydelserne af hverdagslivet er sjældne. Måske giver det lokale sangkor en prøve på sin kunnen for at byde jer velkommen.

De lokale turismeaktører er parate med et varieret udbud af kulturoplevelser og udflugter ved landgang. I de større byer kan du måske vælge en helikoptertur, et museumsbesøg, en byvandring eller måske har du mest lyst til bare at betragte bylivet og studere butikernes udvalg.

At se Grønland fra søsiden er den optimale måde at opleve verdens største ø, og i virkeligheden den bedste mulighed for at se hvaler og komme helt tæt på store isbjerge.

STIG OMBORD!

- Grønland har en kystlinje på i alt 44.000 km – mere end Jordens omkreds – så der er masser af natur at nyde fra havsiden.
- Få optimale muligheder for at opleve flere forskellige områder, byer og bygder i det kæmpemæssige land på en og samme tur. Du kan vælge mellem ordinær rutefart og internationale krydstogter.
- Krydstogter er populære. Hvert år kommer der et stigende antal krydstogtgæster til Grønland.









DESTINATION DISKO/NORDGRØNLAND

MIDNATSSOL OG HUNDESLÆDER



Om sommeren er solen på himlen alle døgnets 24 timer, og jo længere mod nord du kommer, jo længere varer den lyse periode.

Turen til det nordlige Grønland foregår med fly eller båd. Sejladsen med passagerskibene er et godt alternativ, for her er der tid til at studere den storslåede natur på nærmeste hold, mens I støt og roligt bevæger jer fremad. Området er indbegrebet af Arktis. Det er midnatssolens og hundeslædernes land med stolte, kæmpemæssige isfjelde og nogle af verdens hurtigste gletsjere.

Hundeslæderne er det foretrukne transportmiddel for fangerne, når de skal ud til fangstpladserne. For under havoverfladen ligger et frodigt spisekammer, der blandt andet rummer hellefisk og sæler. Her i et af verdens nordligste beboede områder, holdes inuitter-

nes stolte traditioner i hævd af en fangerkultur, der lever i pagt med den arktiske natur og dens ressourcer.

Længst mod nord ligger det navnkundige Thule samt Qaanaaq, hvor Knud Rasmussen indledte sine syv ekspeditioner. Herfra stammer grønlændernes forfædre. Længere mod syd dominerer et enestående dyreliv i Upernavik-området, som også har verdens største fuglefjeld Apparsuit.

Uummannaq er navnet på en by og betyder "hjer-teformet". Hjer-teformet er det fjeld, der står som et vartegn og tager imod, når man kommer susende på hundeslæden eller flyvende i helikopter. Byen og områdets syv bygder domineres af høje fjelde, produktive gletsjere og massevis af hvaler, som boltrer sig i fjordene.

Regionens hovedby Ilulissat er stolt. Stolt af naturen, erhvervslivet og den ære, det er at have en isfjord, der i 2004 blev optaget på Unescos verdensarvsliste.

Isfjorden er 56 km lang og er fyldt med enorme isfjelde fra den produktive gletcher Sermeq Kujalleq. Oplev isen i alle dens fantastiske former: fra land, til søs eller fra luften. Besøg Ilulissat Museum, indrettet i Knud Rasmussens fødehjem, eller tag på vandretur til Sermermiut-dalen, hvor man har fundet spor fra de første mennesker i Grønland for ca. 4.500 år siden.

Diskoøens monumentale basaltfjelde, hundeslædture om sommeren ved Qeqertarsuaq, havkajak og finhvaler ved Aasiaats idylliske skærgårde, slæderejer fra Kangaatsiaq og vandreture ved Qasigianniguit, bygder, fiskeri, helikopterture og nordlys. Vi tør godt sige, at Nordgrønland venter på dig med indbygget spænding og utallige oplevelser.

► www.northgreenland.com

Nordgrønland er midnatssolens og hundeslædernes land med stolte, kæmpemæssige isfjelde og nogle af verdens hurtigste gletsjere.



DESTINATION NUUK

HOVEDSTAD MED UDSIGT TIL HVALER



Nuuk er Grønlands ældste by, grundlagt af missionæren Hans Egede i 1728. I dag er Nuuk med sine 15.000 indbyggere en hektisk storby efter grønlandsk målestok. Byen afspejler den enorme kulturelle udvikling, som Grønland har gennemgået. Her

mødes fortid, nutid og fremtid. Kulturen blomstrer og spænder vidt - fra udstillinger af gammelt og nyt til eksperimenterende teater og ny musik. En kort gåtur fra Kolonihavnen med dens smukke gamle bygninger fører til "brættet", hvor dagens fangst af sæl, fugle og fisk sælges. Ikke langt derfra ligger det smukke og prisbelønnede kulturhus Katuaq, Grønlands Universitet, domkirken fra 1849 og Nationalmuseet. Her findes de berømte Qilakitsoq-mumier. Seks voksne og to børn, mumificerede og fuldt påklædte i deres oprindelige klædedragter, giver et spændende indblik i en 500 år gammel verden.

En fantastisk natur omgiver hovedstaden. Kik ud over Godthåbsfjorden - verdens næststørste fjordkompleks, og måske får du øje på en af de mange pukkelhvaler, der præger området. Fjorden danner et naturligt udgangspunkt for spektakulære sejl- og vandreture. Du kan for eksempel sejle gennem Nuuks skærgård til verdens ældste fjeld, der er ikke mindre end 3,8 mia. år gammelt. Du kan også vælge at sætte dig godt til rette i den karakteristiske S61 helikopter,

En fantastisk natur omgiver hovedstaden. Kik ud over Godthåbsfjorden - verdens næststørste fjordkompleks, og måske får du øje på en af de mange pukkelhvaler, der præger området.



flyve over det smukke landskab til indlandsisens kant og opleve nordbo- og inuitruiner. Eller du kan pakke fiskegrejet og få en fjeldørred på krogen. Den er nem at fange og den smager, så fuglene synger.

Ca. 170 km længere mod syd ligger Paamiut eller havørnebyen, som den kaldes. Her findes Grønlands største bestand af den totalfredede rovfugl. Tager du på havet for at se havørne, er der samtidig gode chancer for at se hvaler - især vågehvaler, finhvaler, spækhuggere og pukkelhvaler. Bag Paamiut mod de Blå Bjerge ligger et skønt vandreterræn. Byen er også udgangspunkt for sejlture til den store bygd Arsuk og til de to nedlagte bygder Narsalik og Avigaat. Du kan

også tage på tur til indlandsisen via Kvanefjorden og undervejs opleve brusende vandfald og store fuglefjelde.

Er du særlig interesseret i geologi, så er den tidligere kryolit-mineby Ivittuut et besøg værd. Minen lukkede i 1987, folk flyttede fra stedet, men området er fortsat et spændende udflugtsmål for folk med interesse for geologi. Her findes omkring hundrede forskellige mineraler, hvoraf ca. halvdelen er unikke for området. I 2006 åbnede et nyt minemuseum i byen.

► www.nuuk-tourism.gl

ARCTIC CIRCLE REGION

GÅ PÅ OPDAGELSE I POLARCIRKLENS LAND



Sisimiut, Kangerlussuaq og Maniitsoq ligger tæt ved polarcirklen på den grønlandske vestkyst. Hvert område har sine karakteristika, men de er fælles om de dybe fjorde, høje fjelde og nærheden til indlandsisen. Dertil kommer en mangfoldighed af oplevelser, du ikke finder magen til andre steder i Grønland. Og det er uanset om, interessen går i retning af dykning, jagt, fiskeri, sejlads, heliskiing, hundeslædekørsel, bygdebesøg, snescooter, isklatrning, havkajak eller internationalt ski- og maratonløb.

Kangerlussuaq er Grønlands største bygd og indfaldsvinklen til Grønland. Den ligger i bunden af en ca. 170 km lang fjord og huser landets største inter-

nationale lufthavn. Her lander de internationale fly, og herfra sætter de små røde 'hvepse' – Air Greenlands Dash-7 fly-kurs mod landets største byer i fast rutefart.

Indlandsisen ligger kun 25 km fra bygden. En spændende vej fører gennem det flotteste tundra-landskab direkte ind til den kolossale iskappe, som du kan vandre eller klatre på - eller for dem der søger det ultimative - krydse på hundeslæde, snescooter eller i komfortabelt bæltekøretøj. Hvidt. Stort. Imponerende. Moskusokser og rendyr kan du opleve året rundt, mens nordlys er bedst på en klar mørk nattehimmel.

Tag vandreskoene på og begiv dig ud på en 180 km lang vandretur fra Kangerlussuaq til Sisimiut på kysten. Den klassiske vandrerute Arctic Circle Trail

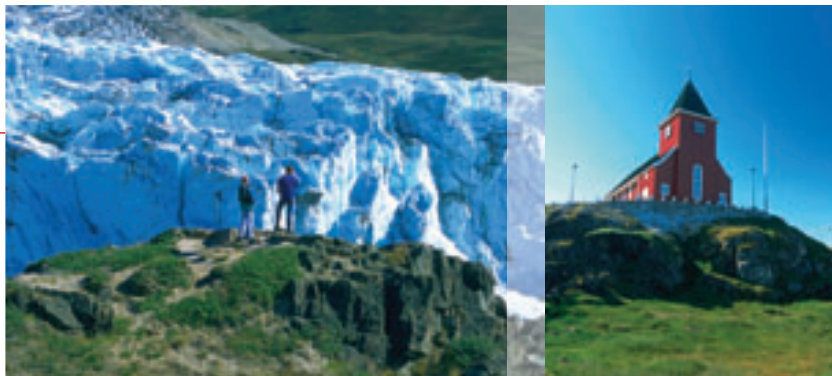
bugter sig gennem et omskifteligt landskab, fra de afrundede morænefjelde til et kuperet terræn med høje fjelde og kystklima. Om vinteren kan du tage turen på hundeslæde eller snescooter.

Kystbyen Sisimiut er Grønlands næststørste by. En farverig, dynamisk og aktiv by, kendt for sit rige kultur- og foreningsliv. Det isfrie hav ved Sisimiut og nogle af Grønlands dybeste fjorde indbyder til sejlture i et farvand med mange hvaler og sæler. Dyk ned under havoverfladens isflager og kik på havkat, sukkertang og ildrøde søagurker eller nyd lystfiskeriets glæder i midnatssolen. Det kuperede terræn bag byen inviterer til fantastiske ture hele året rundt. Om sommeren til fods, om vinteren på ski, hundeslæde eller snescooter. Tag til kaffemik i en af de nærliggende bygder eller studer europæiske hvalfangere, missionærer og efterkommerne af inuit på det lokale museum.

Maniitsoq er den sydligste af de tre områder. Med sin unikke kombination af alpine fjelde, dybe, smalle fjorde og store gletscherområder helt ud til kysten danner byen en perfekt ramme for havkajak, hiking, bjergklatrning, isklatrning og lystfiskeri. På de store fjeld- og gletsjerområder kan du få skioplevelser i verdensklasse. Området er verdenskendt for sin heliskiing, og gletsjeren Apussuit er ideel til både skiløb, snowboarding og skitouring.

Indlandsisen ligger kun 25 km fra Kangerlussuaq. En spændende vej fører gennem det flotteste tundra-landskab direkte ind til den kolossale iskappe.

Kystbyen Sisimiut er Grønlands næststørste by. En farverig, dynamisk og aktiv by, kendt for sit rige kultur- og foreningsliv.



DESTINATION SOUTH GREENLAND

LANDBRUG VED INDLANDSISENS KANT



Tro det eller lad være; du kan få ny-opgravede kartofler i Grønland! Kom til det sydlige Grønland, som Erik den Røde gjorde det omkring år 982. Måske havde han selv kartofler med i sækken og satte de første til spiring?

I hvert fald lever regionen op til landets navn; Grønland, og Sydgrønland har i dag et veludviklet landbrug med store græsningsarealer til heste og får, som kontrast til isens gølge verden. Netop kontrastfuld er sammen med mangfoldighed måske de to ord, der allerbedst beskriver Sydgrønland.

Regionen lokker med vandreture i skønt terræn til afslides beliggende fåreholdersteder. Her kan du overnatte en dag eller to, tage på vandreture mellem får, fjelde og frodighed, og fascineres af udsigten til dramatiske gletsjere, turkisblå isfjelde og storis. Sydgrønlands byer og bygder ligger efter grønlandske forhold tæt, og hver by og bygd har sine særpræg. Du kan inden for en forholdsvis kort tid besøge byer og bygder. På vandreture, med båd eller helikopter.

Er du kulturhistorisk interesseret, kan du se kirke- og gårdruiner fra Erik den Rødes tid og 500 års bosættelse i Sydgrønland. I Qassiarsuk er der opført rekonstruktioner af gårdanlæg og af den første kristne kirke på det nordamerikanske kontinent; Tjodhildes Kirke. Den lille bygd Igaliko fremviser stolt ruinkomplekset af Grønlands første bispesæde.



Sydgrønland lever til fulde op til landets navn: Grønland. Der er i dag et veludviklet landbrug med store græsningsarealer til heste og får, som kontrast til isens gølge verden.

I det sydligste syd er naturen vild med stejle forrevne fjeldtinder og dybe fjorde med gletsjertunger, som strækker sig helt ned til vandet. Byen Nanortalik er et fint udgangspunkt for oplevelser med for eksempel kajak, fiskeri og bjergklatring i absolut verdensklasse. Det er også i Nanortalik-området, du finder de varme kilder. Slap af i en lille, stenopdæmmede pool og nyd det varme vand omgivet af spidse fjeldtinder og drivende isbjerge.

I Qaqortoq bør du se Hvalsø Kirkeruin, som er den bedst bevarede stenkirke fra nordbotiden. I Qaqortoq finder du også kulturprojektet "Sten og Menneske." 30 forskelligartede motiver er mejslet ind i klipperne af nordiske kunstnere.

Fra det sydligste Grønlands vilde natur ændres

scenerierne, når du kommer til Narsaq og Narsarsuaq. Naturen er blidere med dybe fjorde, aktive gletchere, frodige dale og blomstrende fjeldsider. Undergrunden gemmer på spændende mineralskatte, som tiltrækker amatørgeologer på jagt efter smykkesten. Fra både Narsaq og Narsarsuaq er indlandsisen let tilgængelig enten til fods eller med båd.

Alt i alt byder Sydgrønland på oplevelser af enhver art: fra vandring, lystfiskeri, landbrugsferie, jagt, klatring, havkajak til ture med fokus på kulturhistorie, is, geologi, arktisk landbrug og havebrug.

► www.southgreenland.gl

DESTINATION EAST GREENLAND

TÆTTEST PÅ DET OPRINDELIGE



For blot lidt mere end hundrede år siden kom de første europæere til det østlige Grønland. Indtil da levede den østgrønlandske befolkning isoleret fra det øvrige Grønland og resten af verden. Det har sat sig tydelige spor.

Sproget er anderledes, og kulturen

dybt forankret i myter og sagn, som på smukkeste vis kommer til udtryk i Østgrønlands eftertragtede kunsthåndværk.

Langs den 2.700 km lange østkyst findes kun to byer; Tasilaq og Ittoqqortoormiit og fem mindre bygder. I alt bor der ca. 3.500 mennesker på et areal, der er større end Storbritannien, Tyskland, Frankrig og Italien tilsammen!

Det siger næsten sig selv, at Østgrønland er et rejsemål for det ultimative eventyr. Sommeren byder på storslåede vandreture i en natur, hvor spor af menne-

sker kun er få og flygtige. I de lyse sommermåneder er havet blikstille, dæmpet af de drivende isflager fra Nordpolen. Et sandt paradis for Østgrønlands talløse sæler. Kajak- og sejlture blandt sæler og isfjelde i områdets mange smukke og beskyttede fjorde, er en af livets helt store naturoplevelser. Når isflagerne om sensommeren er næsten væk, kommer de mange hvaler helt ind til kysten. Det er den bedste tid for hvalsafari.

Vinteren i Østgrønland er relativ mild og kendetegnet ved sine store snemængder, og kombineret med de stejle majestætiske fjelde appellerer området til ski-entusiaster på alle niveauer. Fra langrend til alpinski med eller uden support af hundeslæder, snescootere eller helikopter. Hundeslædeture tilbydes over hele Østgrønland, og har du lyst til selv at køre hundeslæde, ja, så udstedes her særligt kørekort efter behørig køreprøve. I øvrigt som det eneste sted i Grønland.

Fisk og jagtture tilbydes både sommer og vinter/forår. Trofæjagt kun i Ittoqqortoormiit.

Længst mod nord ligger Nationalparken, der er verdens største. Parkens flora og fauna er helt unik, men det er ikke en nationalpark, som vi kender dem fra andre steder i verden. Her skal søges om særlig adgangstilladelse.

Østgrønlands mange oplevelsestilbud har appel til en bred gruppe af turister. Det afspejler sig i overnatningsmulighederne, som spænder fra luksushotelværelser, vandrehjem til privat indkvartering og campingpladser.

► www.eastgreenland.com

Østgrønland er kendetegnet ved sine store snemængder om vinteren, kombineret med de stejle majestætiske fjelde.



GRØNLAND FRA A TIL Z

ADGANG: Du flyver til Grønland. Der er tre hovedindfaldsvinkler til landet: Fra København til Kangerlussuaq i Vestgrønland eller til Narsarsuaq i Sydgrønland. Fra Island til Kulusuk i Østgrønland, Nuuk i Vestgrønland og Narsarsuaq i Sydgrønland.

BLOMSTER: I Grønland findes ca. 500 forskellige plantearter – heraf fem orkidéer. Den grønlandske nationalblomst er Storblomstret Gederams, der på grønlandsk hedder Niviarsiaq (ung pige).

BRÆTTET: Det lokale vildt- og fiskemarked, hvor fiskere og fangere sælger dagens fangst af sæler, polarlomvier, rødfisk, hellefisk, torsk m.m.

BYER OG BYGDER: Nuuk er Grønlands hovedstad med ca. 15.000 indbyggere. I alt lever 56.000 mennesker fordelt på 18 byer og 60 bygder i det kæmpestore land.

DYRELIV: Antallet af landpattedyr er begrænset til isbjørn, polarulv, polarræv, hermelin, lemming, moskusokse, rensdyr og snehare. I havet findes der udover sæler mange forskellige hvalarter; finhval, blåhval, pukkelhval, narhval, hvidhval, grindehval, vågehval og kaskelothval.

EKSPORTRESTRIKTIONER: Særlig tilladelse kræves for udførelse af souvenirs fremstillet af isbjørn, hvalros og enkelte hvalarter. Det såkaldte CITES-bevis fås i forretninger og på turistkontorer.

ELEKTRICITET: 220V

FISKETEGN: Obligatorisk. Fås på det lokale turistkontor eller på det lokale posthus.

FOTOGRAFERING: Husk UV- eller skylight-filter samt modlysblænde. Film kan købes i de fleste byer.

FUGLELIV: Der findes 52 fuglearter, som yngler fast. Størst er den grønlandske havørn med et vingefang på små 2,5 meter.

GEOLOGI: Grønland er verdens ældste landområde og kan dateres ca. 3,8 mia. år tilbage.

ERHVERV: Fiskeri er det altdominerende erhverv og udgør ca. 93 % af landets totale eksport.

HØJSÆSONER: Februar, marts og april er Vinter-Grønland med snelandskaber, hundeslædeture, nordlys, minusgrader og højt solskin. Juni, juli og august kan du opleve Sommer-Grønland med midnatssol og lyse nætter, vandreture og sejlsad. I september og oktober oplever du Efterårs-Grønland med flammende gule og orange farver.

IMPORT/TOLD: Grønland er ikke et EU-land. Se betingelser i lufthavn.

JULEMANDEN: Julemanden bor i Grønland, på indlandsisen i sin smukke kongsgård. Det mener i alt fald tusindvis af børn, som hvert år sender breve og sutter til julemandens store postkasse i Nuuk.

KLIMA: Grønland har arktisk klima med stor forskel fra nord til syd og fra kyst til indland. På indlandsisen kan det blive ned til -70°C og ved fjordene om sommeren op til 20°C - 22°C. På grund af den tørre luft føles det varmere, end temperaturen viser. -10°C føles ikke specielt koldt, tilsvarende er 10-12 varmegrader en ganske behagelig temperatur. Vær forberedt på hurtige vejrskift.

KOMMUNIKATION: Mobilsystemet er GSM 850/1900, og bortset fra visse bygder dækker systemet alle beboede områder i Grønland. I de fleste større hoteller er der etableret hotspots, så du kan gå direkte på nettet. Flere hoteller tilbyder også mulighed for opkobling fra værelset. Der findes internetcafeer i de større byer, og på flere turistkontorer er der muligheder for at checke sin webmail.

KYSTSKIBE: Kystskibet sejler det meste af året fra syd til nord og tilbage igen med 10-12 stop eller mere på en enkelt uge.

MIDNATSSOL: Nord for polarcirklen hersker midnatssolen fra maj til juli. Prøv hvad det vil sige, når solen aldrig går ned. Ilulissat: 25. maj - 25. juli, Uummannaq: 16. maj - 28. juli, Qaanaaq: 19. april - 24. august. Syd for Diskobugten står midnatssolen så lavt på himlen, at den kun kan ses fra fjeldtoppene.

MYG: Sommer er også myggenes tid. Det er en god idé at medbringe myggenet og diverse præparater; insektbalsam og antihistamin.

MYTER: I gamle dage har troen på ånder og trolddom haft et godt rod fæste hos inuitter. Den barske natur, mørketiden og stormenes rasen uden for tørvehytter og igloer gav grobund for mange historier. Myterne er mange, og de kommer i dag til udtryk i kunst og kunsthåndværk, sang, musik og teater.

NORDLYS: Nordlys optræder året rundt, men skal opleves på en mørk klar nattehimmel. Derfor er Vinter- og Efterårs-Grønland bedst til nordlysture.

PAS OG VISUM: Alle rejsende til Grønland skal medbringe et gyldigt pas. Kommer man fra et land, hvorfra der er visumpligt til Danmark, kræves der også visum for at rejse til Grønland.

PLACERING: Grønlands sydspids, Kap Farvel Nunap Isua, ligger på højde med Stockholm og Oslo. Fra landets nordspids, Kap Morris Jessup, er der 740 km til Nordpolen. Grønland er dermed det nordligste landområde på jorden.

PÅKLÆDNING: Uanset om du rejser til Grønland om vinteren, i foråret eller om sommeren, er det en god idé med en påklædning efter lag-på-lag princippet. Yderst et vind- og vandtæt lag og indenunder eksempelvis fiberpels og/eller uld. Om sommeren kan det visse steder være så varmt, at shorts og t-shirts er at foretrække.

SIKKERHED: Grønland er en sikker destination at rejse til. Både til vands og i luften er Grønland underlagt nogle af verdens skrappeste sikkerhedsbestemmelser. Kriminalitet over for gæster og udlændinge forekommer stort set aldrig.

SLÆDEHUNDE: Slædehunde findes kun nord for polarcirklen og i Østgrønland. Her lever til gengæld ca. 30.000 hunde. Hundeslæden er om vinteren stadig et af de vigtigste transportmidler til fangst og fiskeri.

SOLBRILLER/SOLCREME: Solen og refleksionerne er meget stærke, så solbriller og solcreme med højt faktortal er et absolut must.



SOUVENIRS: Blandt de populære er fedtstensfigurer, tupilaker, kajak- og hundeslædemodeller, sælskindsprodukter i moderne design, perlebroderier og smykker af mineraler og bjergarter.

SPROG: Grønlandsk er et eskimoisk sprog og landets officielle sprog. I Grønland taler mange også dansk og engelsk.

SUNDHEDSVÆSEN: Der er velfungerende hospitaler og tandlægeklinikker i alle byer. Det anbefales dog at tegne en rejseforsikring.

TAXA: Der kører taxa i de fleste byer. I nogle byer tilbyder også hotellerne kørsel.

TIDSFORSKEL: Der er fire timers tidsforskel til Europa og 2 timer til USA's østkyst. Når klokken er 12 i Grønland er den 16 i Nord- og Centraleuropa.

TUPILEK: Små figurer, der symboliserer ånder og sagnvæsner. I sin oprindelige form var tupilakken et "væsen" sammensat af

forskellige dele af naturmaterialer som dyre,- fugle og menneske-rester.

VACCINATIONER: Ingen vaccinationer kræves.

VALUTA: Danske kroner er betalingsmiddel. Kreditkort kan benyttes i alle byer.

VANDREKORT: Gode vandrekort i 1:100.000, der dækker de mest populære vandreområder, kan købes i Grønland hos bog-handlere og turistbureauer, hos Nordisk Korthandel i København og hos udvalgte forhandlere i udlandet.

ZZZZZ ...SOV GODT: Du kan overnatte på hoteller med op til fire stjerner, på sømandshjem eller på vandrehjem. Bed&Breakfast vinder også frem i mange byer og bygder. Du kan bo i hytter, hos fåreholdere eller campere overalt i naturen. Karakteristisk for alle overnatningsformer er nærheden til fantastiske naturomgivelser. Næsten uanset hvad du vælger, er du altid lige midt i naturen.

TEMPERATURER I GRØNLAND

	Max		Min	
Qaanaaq (nord)	14,9°C	(juli)	-31,1°C	(mar)
Ilulissat (vest)	18,4°C	(juli)	-24,5°C	(feb)
Nuuk (vest)	18,6°C	(aug)	-14,9°C	(mar)
Tasiilaq (øst)	17,7°C	(aug)	-18,1°C	(jan)
Qaqortoq (syd)	19,4°C	(aug)	-13,7°C	(jan)
Kangerlussuaq (vest)	20,9°C	(juni)	-36,7°C	(jan)

	Gnsn. temp. juli		Gnsn. temp. jan	
	Dag	Nat	Dag	Nat
Qaanaaq (nord)	9,9°C	3,8°C	-18,5°C	-25,7°C
Ilulissat (vest)	12,0°C	4,8°C	-7,9°C	-15,2°C
Nuuk (vest)	10,9°C	4,8°C	-4,0°C	-8,3°C
Tasiilaq (øst)	11,2°C	3,9°C	-3,3°C	-8,4°C
Qaqortoq (syd)	11,9°C	5,3°C	-0,8°C	-6,3°C
Kangerlussuaq	16,1°C	5,1°C	-13,7°C	-23,2°C

STORT, VILDT – UFORGLEMMELIGT

For mange er en rejse til Grønland en rejse ind i sig selv. En rejse der giver anledning til eftertanke.

Den høje himmel, isen, skønheden, gæstfriheden – og utallige aktiviteter. Her ligger fundamentet for ferieminder, der holder. Grib muligheden og skab din helt egen Grønlandsoplevelse!

Foto: Morten Hilmer, Uri Golman, Marianne Bjerre, Christine Myhre/Branding Greenland, Kristian Fridriksson, Preben Kaspersen, Karsten Bidstrup, Signe Vest, Lars Reimers, Anders Skov Hansen, Stefan Eisand, Christina Lundbye/Branding Greenland, John Rasmussen, Filippo Barbanera, Ellen F. Schmidt, Malik Milfeldt, Erwin Reinthaler/Destination East Greenland, Manfred Horender, Narsaq Foto, Rita Sørensen, Destination Disko.
Tekst: Lisa Johansen

